

Indice

■	Introduzione	pagg. 4 - 7
■	Unità 1 - Barche e vento <i>contenuti: I numeri da 0 a 10; Che tempo fa?</i>	pagg. 9 - 24
■	Unità 2 - Nuvole e colori <i>contenuti: I colori</i>	pagg. 25 - 38
■	Unità 3 - Pinocchio sbagliato <i>contenuti: Le parti del corpo</i>	pagg. 39 - 52
■	Unità 4 - Il bruco senza casa <i>contenuti: I numeri da 11 a 20; La casa; Chi è?</i>	pagg. 53 - 68
■	Unità 5 - Chi abita nella zucca? <i>contenuti: La casa (2); Gli animali</i>	pagg. 69 - 80
■	Unità 6 - Gli animali cercano casa <i>contenuti: Gli animali (2)</i>	pagg. 81 - 94
■	Unità 7 - Il matrimonio <i>contenuti: I giorni, i mesi e le stagioni</i>	pagg. 95 - 100
■	Unità 8 - La festa <i>contenuti: Da dove viene?; I cibi e le bevande</i>	pagg. 101 - 106
■	Unità 9 - La scuola <i>contenuti: La famiglia; I vestiti; La scuola</i>	pagg. 107 - 112
■	Storie da ritagliare	pagg. 113 - 126

Introduzione

Che cos'è "Raccontami"

Raccontami è un corso di lingua italiana per bambini che imparano l'italiano come lingua straniera all'estero o per bambini stranieri che imparano l'italiano come seconda lingua in Italia. Il corso è strutturato in due parti: **Raccontami 1**, per bambini dai 4 ai 7 anni, e **Raccontami 2**, per alunni dai 7 agli 11 anni.

Questo primo livello è dedicato ai bambini piccoli che non sanno ancora né leggere né scrivere o che stanno iniziando ad imparare tali abilità. È composto da un libro per il bambino suddiviso in 9 unità e da un kit per l'insegnante o per l'adulto comprendente il libro, le schede fotocopiables con i giochi e un CD con testi, canzoni ed esercizi.

Dove nasce "Raccontami"

Raccontami nasce da un'esperienza didattica. Gli autori hanno lavorato insieme quattro anni con classi di scuola materna e del primo ciclo elementare di scuole pubbliche statunitensi dove si insegna e si impara l'italiano come lingua straniera. Le migliori esperienze didattiche realizzate in quella sede sono diventate l'asse portante dell'opera. Possiamo affermare pertanto che questo corso è stato ideato e quasi contemporaneamente sperimentato durante tutti i quattro anni di lavoro. Questo, crediamo e speriamo, ha prodotto un percorso che gli insegnanti e i bambini riconosceranno da subito molto vicino alle loro esigenze ed alle loro preferenze.

Quali sono le novità dell'opera

Le novità dell'opera sono essenzialmente tre:

- è un corso che fa della narratività e della narrazione il suo punto di forza. Sarebbe troppo lungo soffermarsi sulle implicazioni pedagogiche e didattiche che questa scelta produce; è sufficiente ricordare che le più moderne e avanzate teorie di glottodidattica insistono molto, specialmente per la fascia d'età che stiamo considerando, sulla valenza positiva che il narrare e l'ascoltare rivestono per lo sviluppo delle competenze linguistiche, soprattutto per le implicazioni semantiche che l'ascolto di un racconto comporta per i bambini;
- è un corso che si rivolge genuinamente anche ai bambini molto piccoli. Troppo spesso vediamo testi che, pur proponendosi per la fascia d'età prescolare e del primo ciclo elementare, presuppongono già da subito le abilità di lettura e scrittura che i bambini ancora non possiedono o non possiedono piena-

mente. Noi abbiamo tentato una strada diversa puntando inizialmente su attività orali che non contemplino la padronanza di tali abilità per poi progressivamente introdurre anche esercizi di lettura e scrittura.

- l'essere partiti dall'idea di un racconto, aver proposto un canovaccio che in quanto tale può essere modificato e sul quale l'insegnante può innestare la "sua" narrazione, produrrà, ci auguriamo, strategie di lavoro sulla lingua che non siano date una volta per sempre ma che possano mutare costantemente mantenendo intatta vivacità, spontaneità e freschezza della lingua stessa.

Come possiamo utilizzare "Raccontami 1"

Raccontami 1 presenta storie, attività, giochi, canzoni ed esercizi che si propongono di sviluppare adeguatamente le competenze e le abilità linguistiche del bambino. È suddiviso in nove storie ed altrettante unità di studio. A ciascuna storia corrisponde un'unità didattica nella quale vengono trattati i seguenti argomenti che a loro volta presentano un'area lessicale piuttosto ampia:

Unità	Storia	Argomenti
1	Barche e vento	I numeri da 0 a 10; Che tempo fa?
2	Nuvole e palloni	I colori
3	Pinocchio sbagliato	Le parti del corpo
4	Il bruco senza casa	I numeri da 11 a 20; La casa; Chi è?
5	Chi abita nella zucca?	La casa (2); Gli animali
6	Gli animali cercano casa	Gli animali (2)
7	Il matrimonio	I giorni, i mesi e le stagioni
8	La festa	Da dove viene?; I cibi e le bevande
9	La scuola	La famiglia; I vestiti; La scuola

- Ciascuna delle prime sei unità inizia con una storia da raccontare e da seguire attraverso le tavole dei disegni. Le ultime tre unità comprendono tre storie a fumetti da far leggere ai bambini o da leggere insieme a loro. Per le prime sei unità occorre che l'insegnante o l'adulto legga le brevi sceneggiature delle storie e le impari per poi raccontarle ai bambini. I bambini seguono la narrazione dell'insegnante o dell'adulto attraverso i disegni. Al termine di una o più narrazioni si può riascoltare la storia così come viene recitata nel CD o passare allo studio dei glossari. Successivamente si passa allo svolgimento delle attività che sono raggruppate e identificabili da alcuni simboli iconografici.

Che cosa significano le ICONE

Per semplificare il lavoro di chi si accinge ad usare il nostro testo abbiamo elaborato sette diverse icone. Le icone sono poste all'inizio di ogni attività e rappresentano in modo chiaro e immediato ciò che dovrà essere fatto successivamente. Vediamo ora che cosa significano.



L'ICONA STORIA: rappresenta un adulto che racconta; significa che l'attività consiste nella narrazione da parte dell'insegnante o dell'adulto della storia esemplificata nei disegni. È bene sottolineare che, nel raccontare la storia, non è importante seguire precisamente la sceneggiatura né usare esattamente le stesse parole. La sceneggiatura è un canovaccio sul quale si può anche improvvisare, rendendo più vivace la narrazione e più spontaneo l'apprendimento linguistico.



L'ICONA GLOSSARIO: rappresenta un vocabolario da cui escono delle parole; significa che l'attività consiste nel presentare e rafforzare il lessico che proviene dal racconto. Trattandosi di un glossario illustrato, è inizialmente consigliabile guardare i disegni e ripetere insieme ai bambini le parole della storia. Ma, come tutti i glossari, si presta a molteplici usi. Infatti, dopo questa prima fase di ripasso delle parole comparse nella storia, è anche possibile indicare un disegno e chiedere ai bambini di ricordare o leggere la parola corrispondente; oppure indicare un disegno, coprire la parola corrispondente e chiedere ai bambini di indovinarla; o infine leggere una parola del glossario e chiedere ai bambini di indicare il disegno corrispondente.



L'ICONA TAGLIAMO E INCOLLIAMO: quando nell'unità compare questa icona, l'alunno dovrà riordinare la storia attribuendo a ciascun disegno la didascalia appropriata. L'alunno dovrà innanzitutto ritagliare le frasi in disordine in fondo al libro. Poi tornerà all'unità, dove dovrà incollare le frasi al posto giusto nello spazio centrale della pagina (sotto e sopra le tavole con i disegni), scegliendo così per ogni disegno la didascalia più adatta. È forse l'attività più complessa. Presuppone una comprensione e una padronanza dei racconti che può essere raggiunta solo dopo diverse narrazioni e con il completamento di tutte le attività previste. Questa attività nel percorso dell'unità è comunque sempre preceduta da un riascolto della storia (l'attività RIASCOLTIAMO LA STORIA), che può essere fatto anche dal CD.



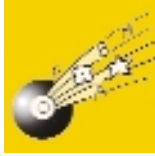
L'ICONA ALLEGATO: comporta il rinvio ad un allegato che integra quasi sempre in forma ludica le attività proposte nell'unità didattica. I giochi che si troveranno hanno diverse tipologie e vanno dalle tradizionali tombole (di numeri, colori e animali), ai memory in cui occorre formare coppie di figurine identiche, alle palette di numeri da costruire a cura dell'insegnante.



L'ICONA ATTIVITÀ: indica che il bambino deve prepararsi a svolgere un'attività. Le attività sono di diverso tipo e sono precedute da spiegazioni ed esemplificazioni chiare ed immediate.



L'ICONA CD CANZONE: segnala che occorre prepararsi ad ascoltare, apprendere e cantare una canzone tutti insieme. Dopo diversi ascolti l'esecuzione della canzone può essere fatta anche con l'accompagnamento in sottofondo della sola base musicale (nel CD le canzoni sono infatti proposte in due versioni: versione completa con musica e parole e versione solo musica).



L'ICONA CD SEMPLICE: segnala che occorre prepararsi ad un ascolto. Può essere l'ascolto della narrazione di una delle 9 storie, l'ascolto di una filastrocca o l'ascolto di un testo utile allo svolgimento di un esercizio auditivo.

Nelle ultime tre unità vi sono poi delle proposte didattiche che non sono accompagnate da alcun simbolo grafico. Questo perché non si tratta tanto di attività quanto di esercizi, che si rivolgono direttamente al bambino, possono essere svolti anche individualmente e presuppongono, essendo posti alla fine del percorso didattico del volume, le abilità di lettura e di scrittura.

Come possiamo utilizzare gli ALLEGATI e il CD

Gli allegati e il CD sono parte integrante del corso di studi. Non è necessario che ogni alunno ne possieda una copia ma è indispensabile che almeno l'insegnante abbia un set di allegati e un CD a disposizione per seguire compiutamente il percorso del libro. Gli allegati possono essere usati una prima volta nel momento in cui il testo rimandi a loro; successivamente possono essere utilizzati per richiamare un'area lessicale già presentata. Dopo essere stati utilizzati una prima volta possono comunque e sempre costituire un'occasione ludica e di svago per i bambini e per l'insegnante parallelamente al percorso didattico che è stato tracciato. Il CD può essere utilizzato tutte le volte che viene richiesto dal testo. Può anche sostituire il racconto dell'insegnante anche se, crediamo, sia sempre consigliabile partire dalla narrazione a viva voce dell'insegnante.

I diritti dei più piccoli

Il nostro obiettivo è stato quello di ideare un corso per promuovere l'insegnamento-apprendimento di una lingua straniera il più precocemente possibile. Non abbiamo la presunzione di aver inventato un nuovo metodo a tale scopo, ma è nostra intenzione cercare di fare un primo piccolo passo in tal senso. Crediamo che l'affermazione sempre maggiore dei diritti dei più piccoli passi anche attraverso il superamento della disorganicità, dell'episodicità e della frammentarietà di curricula e interventi che spesso riguardano l'insegnamento delle lingue straniere in età prescolare e nel primo ciclo elementare. Crediamo che ci si debba adoperare in progetti semplici ed adeguati ai bambini, rendendoli essenziali, coerenti, organici e creativi. Nelle pagine seguenti abbiamo cercato di offrire un contributo a questa causa. Se il nostro lavoro verrà percepito, condiviso e - auspichiamo - perfezionato in tal senso, potremo, insieme, scoprire nuove strade a favore dei diritti dei più piccoli.

Gli autori